

CAPITULO IV (a)

AYUNO Y TENTACIONES DE JESUCRISTO.—DA PRINCIPIO Á SU PREDICACION.
VOCACION DE PEDRO, ANDRÉS, SANTIAGO Y JUAN.

1. Entonces Jesús fué llevado al desierto (b) para ser tentado por el diablo.
2. Y habiendo ayunado cuarenta dias y cuarenta noches, despues tuvo hambre.
3. Y llegándose á él el tentador le dijo: Si eres hijo de Dios dí que estas piedras se conviertan en panes.
4. Pero Jesús le respondió: Escrito está: No solo de pan vive el hombre, mas de toda palabra que sale de la boca de Dios.
5. Entonces el diablo le transporta á la santa ciudad y poniéndole sobre lo alto del templo,
6. El le dijo: Si eres hijo de Dios, échate de aquí abajo, porque escrito está que ha mandado á sus ángeles *que cuiden* de tí, y que te sostengan con sus manos para que no tropieces contra alguna piedra.
7. Jesús le respondió: Tambien está escrito: No tentarás al Señor tu Dios.
8. De nuevo le subió el diablo á un monte muy alto y le mostró todos los reinos del mundo y la gloria de ellos,
9. Y le dijo: Todo esto te daré si prosternándote *ante mí*, me adoras.
10. Pero Jesús le respondió: Vete, Satanás, porque escrito está: Al Señor tu Dios adorarás y á él solo servirás.
11. Entonces le dejó el diablo y los ángeles llegaron y le servian.

(a) Capítulos III y IV.—¿Antes de ir á encontrar á Juan dejaba ya Jesús una escuela? Renan se inclina á creerlo así, y yo no encuentro dificultad en ello. No es nada probable que el hecho del bautismo fuera bastante por sí solo para que Jesús se revelase á sí mismo. Jesús fué, pues, á buscar una garantía, la mas poderosa de todas, la de Juan. Se somete á su bautismo, imita su predicacion, se *socializa*, etc. Tambien es con posterioridad á esta visita cuando á su vez elige compañeros de predicacion (*apóstoles*).

(b) Retirada de Jesús; imitacion de la de Moisés y otros.

12. Y cuando oyó Jesús que Juan estaba preso (c) se retiró á la Galilea (d).
13. Y dejando la ciudad de Nazareth, fué á morar á Capharnaum, ciudad marítima en los confines de Zabulon y Nephtalí,
14. Para que se cumpliese lo que dijo Isaías el profeta:
15. Tierra de Zabulon y tierra de Nephtalí, camino de la mar de la otra parte del Jordan, Galilea de las naciones;
16. Este pueblo que estaba sentado en tinieblas, vió una grande luz y la luz se ha levantado sobre aquellos que estaban sentados en la region de la sombra de la muerte (e).
17. Desde entonces Jesús comenzó á predicar y á decir: Haced penitencia porque se acerca el reino de los cielos (f).
18. Y yendo Jesús por la ribera del mar de Galilea, vió dos hermanos, Simon que era llamado Pedro, y Andres su hermano, que echaban la red en el mar (pues eran pescadores).
19. Y les dijo: Venid en pos de mí y haré que seais pescadores de hombres.
20. Y ellos al instante dejaron las redes y le siguieron.
21. Y pasando de allí, vió otros dos hermanos, Santiago hijo de Zebe-

(c) Segun Mateo, Juan fué preso despues del bautismo de Jesús y antes que este hubiese vuelto á Galilea. Esta prision que determina el pronto regreso de Jesús, debió tambien hacerle reflexionar y ser mas circunspecto. Tal era el motivo aparente de su reserva, pero la verdadera causa existia en su propia doctrina. Sin embargo, no podia conservar mucho tiempo esta apariencia.

(d) No se comprende esta conducta. La Galilea pertenecia á Herodes; ¿cómo Jesús se refugiaba allí? Esto solo tiene una explicacion y es la de que Juan fué preso por su mesianismo; que la persecucion se ensañaba sobre el Jordan y que en el fondo de la Galilea, Jesús, que además disentia de los mesianistas, no podia temer nada. Por otra parte se suponía que los no mesianistas tuvieran temor de manifestarse en Galilea donde se habria dicho de ellos como de Jesús que eran samaritanos poseidos del diablo. (Ver mas adelante 15 y 16).

(e) Versículos 15-16.—Amalgama violenta y absurda imaginada para explicar el lugar de la predicacion de Jesús, así como el versículo 23 del cap. II ha sido inventado para explicar la residencia de Jesús en Nazareth.

(f) Como Juan: *appropinquavit regnum cælorum*, la venida del Mesías ó mas bien la revolucion social.

deo y Juan su hermano, que estaban en una barca con su padre remendando sus redes y los llamó (*g*).

22. Y ellos dejaron las redes y su padre y le siguieron.

23. Y Jesús iba por toda la Galilea (*h*) enseñando en las sinagogas de ellos, predicando el Evangelio del reino y curando todos los males y dolencias del pueblo.

24. Y corrió su fama por toda la Syria (*i*) y se trajeron todos aquellos que estaban enfermos y diversamente afligidos de males y de dolores, los poseídos, los lunáticos y los paralíticos, y los sanó.

25. Y le seguía una gran multitud de pueblo de Galilea y de Decápolis y de Jerusalem (*j*) y de Judea y de la otra ribera del Jordan.

(g) VERSÍCULOS 18-21.—Apóstoles galileos como su maestro Jesús. Cada vez se pone mas de manifiesto el origen galileo de Cristo; Jesús va á recibir instrucciones de Juan: se hace dar de él, por decirlo así, carta de recomendacion; despues se interna en Galilea por su propia predicacion. Diríase que se habian dividido el país; la Judea para el uno y la Galilea para el otro. (Véase el 12.)

(h) *Galilæam*, teatro el mas frecuente de la predicacion de Jesús, situada en las inmediaciones del lago de Tiberiades, á 12 ó 15 leguas de Capharnaum.

(i) *Syriam* (versículos 18, 21 y 23).

(j) *Jerosolymis*. Citados para aumentar el número; posible es, sin embargo, que acudieran algunos curiosos.